ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 946/2012 НА КОМИСИЯТА

от 12 юли 2012 година

за допълване на Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата относно глобите, налагани на агенциите за кредитен рейтинг от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари, включително правила относно правото на защита и временни разпоредби

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1060/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно агенциите за кредитен рейтинг [1], изменен с Регламент (ЕС) № 513/2011 [2], и по-специално член 23д, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

(1) Комисията е упълномощена да приема процедурни правила във връзка с упражняването от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) на правомощията за налагане на глоби или периодични имуществени санкции на агенциите за кредитен рейтинг и на лица, участващи в дейности по определяне на кредитен рейтинг. Тези правила следва да бъдат приети чрез делегиран акт и да включват разпоредби относно правото на защита, временни разпоредби, разпоредби за събиране на глоби или периодични имуществени санкции, както и подробни разпоредби за давностните срокове за налагане и принудително събиране на глоби и периодични имуществени санкции.

(2) Настоящият делегиран акт определя процедурните правила, които ЕОЦКП трябва да спазва при налагането на глоби и имуществени санкции като част от преките си надзорни правомощия върху агенциите за кредитен рейтинг. Важно е тези процедурни правила, които трябва да бъдат спазвани от регулаторната агенция на ЕС, да са пряко приложими и да не изискват допълнително въвеждане в националното законодателство. Следователно е целесъобразно Комисията да приеме тези правила чрез регламент на ЕС. Освен това целта за наличие на еднакви правила относно правото на защита на агенциите за кредитен рейтинг може да бъде постигната единствено чрез регламент.

(3) В член 41, параграф 2, буква а) от Хартата на основните права се признава правото на изслушване. С цел да се спази правото на защита на агенциите за кредитен рейтинг и на други лица, които са обект на действия от страна на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП), и да се гарантира, че органът разглежда всички съответни факти при вземането на решения за принудително изпълнение, ЕОЦКП следва да изслуша агенциите за кредитен рейтинг или всички други заинтересовани лица. Правото на изслушване следва да се спазва, като на съответните лица се предостави правото да правят писмени изявления в отговор на констативния протокол, издаден от разследващия служител на ЕОЦКП и от Съвета на надзорниците на ЕОЦКП.

(4) След като агенцията за кредитен рейтинг предостави писмените си изявления на разследващия служител, Съветът на надзорниците ще получи пълната преписка, включително тези изложения.

(5) Все пак е възможно някои елементи от писмените изложения, които агенцията за кредитен рейтинг представя на разследващия служител или на Съвета на надзорниците, според случая, да не са достатъчно ясни или подробни и те да трябва да бъдат допълнително обяснени от агенцията за кредитен рейтинг. Ако разследващият служител или Съветът на надзорниците, според случая, счете за необходимо, ЕОЦКП може да покани агенцията за кредитен рейтинг на устно изслушване, за да обясни тези елементи.

(6) В член 41, параграф 2, буква б) от Хартата на основните права на Европейския съюз се признава правото на всяко лице да има достъп до преписката си, като се зачитат законовите интереси, свързани с поверителността и професионалната и служебната тайна. В член 23д, параграф 4, член 25, параграф 2 и член 36в, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1060/2009 се посочва, че зачитайки правото на защита на лицата, по отношение на които ЕОЦКП провежда разследване, те имат право на достъп до преписката на ЕОЦКП, като се зачита законният интерес на други лица за опазване на техните търговски тайни и на техните лични данни. Правото на достъп до преписката не включва достъп до поверителна информация.

(7) В Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета [3] са определени подробни правила относно давностните срокове в случаите, при които Комисията трябва да наложи глоба на предприятие по силата на член 101 или 102 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Действащото в държавите членки законодателство също съдържа разпоредби относно давностните срокове или конкретно в областта на ценните книжа, или по принцип в техните общи административни закони. От тези национални правила и от законодателството на Съюза са извлечени общите характеристики, които са отразени основно в членове 6 и 7 от настоящия регламент.

(8) В Регламент (ЕО) № 1060/2009 и в настоящия регламент са посочени срокове и дати. Те се отнасят например за процеса на регистрация на агенциите за кредитен рейтинг или за установяването на давностни срокове за налагане и принудително събиране на глоби. За да могат тези срокове да бъдат правилно изчислявани, е уместно да се прилагат правилата, които вече съществуват в законодателството

[1] ОВ L 302, 17.11.2009 г., стр. 1.
[2] ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 30.
[3] ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1.

на Съюза, а именно Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г. за определяне на правилата, приложими за срокове, дати и крайни срокове [1], за актове на Съвета и на Комисията.

(9) В член 36г от Регламент (ЕО) № 1060/2009 се предвижда, че санкциите, наложени от ЕОЦКП съгласно членове 36а и 36б от посочения регламент, подлежат на принудително изпълнение, което се урежда от гражданско процесуалните норми в сила в държавата, на чиято територия то се изпълнява. Съответните суми следва да бъдат внесени в общия бюджет на ЕС.

(10) С оглед на незабавното упражняване на ефективен надзор и принудително изпълнение, настоящият регламент следва да влезе в сила на третия ден след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се установяват процедурни правила относно глобите и периодичните имуществени санкции, които Европейският орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) налага на агенциите за кредитен рейтинг или други лица, по отношение на които ЕОЦКП провежда производство по принудително изпълнение, включително правила относно правото на защита и давностните срокове.

Член 2

Право на изслушване от разследващ служител

1. След приключване на разследването и преди да представи преписката на Съвета на надзорниците на ЕОЦКП в съответствие с член 3, параграф 1, разследващият служител писмено съобщава на лицето, по отношение на което се провежда разследване, констатациите си и му предоставя възможност да представи писмени изявления в съответствие с параграф 3. В констативния протокол се излагат фактите, които могат да представляват едно или повече от нарушенията, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1060/2009, включително всички фактори, утежняващи или смекчаващи тези нарушения.

2. В констативния протокол се указва разумен срок, в който лицето, по отношение на което се провежда разследване, може да предостави писмени изявления. Разследващият служител не е длъжен да взема под внимание писмени изявления, получени след изтичането на срока.

3. В писмените си изявления, лицето, по отношение на което се провежда разследване, може да изложи всички факти, които са му известни, които могат да допринесат за неговата защита. То прилага съответните документи, които доказват изложените факти. Лицето може да предложи разследващият служител да изслуша други лица, които могат да потвърдят фактите, изложени в изявленията на лицето, по отношение на което се провежда разследване.

4. Разследващият служител може също така да покани лицето, по отношение на което се провежда разследване и на което е изпратен констативният протокол, да присъства на устно изслушване. Лицата, по отношение на които се провежда разследване, могат да получат съдействие от своите адвокати или от други квалифицирани лица, допуснати от разследващия служител. Устното изслушване не е публично.

Член 3

Правото на изслушване от Съвета на надзорниците на ЕОЦКП във връзка с глоби и надзорни мерки

1. Пълната преписка, която разследващият служител трябва да предостави на Съвета на надзорниците на ЕОЦКП, съдържа поне следните документи:

— копие от констативния протокол, който той е изпратил на агенцията за кредитен рейтинг,

— копие от писмените изявления на агенцията за кредитен рейтинг,

— протоколи от устното изслушване.

2. Когато Съветът на надзорниците на ЕОЦКП прецени, че представената от разследващия служител преписка е непълна, той връща преписката на разследващия служител с обосновано искане за предоставяне на допълнителни документи.

3. Когато Съветът на надзорниците на ЕОЦКП прецени, въз основа на пълно окомплектована преписка, че фактите, описани в констативния протокол, не сочат за извършването на нарушение по приложение III към Регламент (ЕО) № 1060/2009, той взема решение за прекратяване на преписката и уведомява за това лицата, по отношение на които се извършва разследването.

4. Когато Съветът на надзорниците на ЕОЦКП не се съгласи с констатациите на разследващия служител, той представя нов констативен протокол на лицата, по отношение на които се извършва разследване.

В констативния протокол се указва разумен срок, в който разследваните лица могат да предоставят писмени изявления. Съветът на надзорници на ЕОЦКП не е длъжен да взема под внимание писмени изявления, получени след изтичането на този срок, за да вземе решение за наличието на нарушение и за надзорни мерки и да наложи глоба съгласно членове 24 и 36а от Регламент (ЕО) № 1060/2009.

Съветът на надзорниците на ЕОЦКП може също да покани разследваните лица, на които е изпратен констативният протокол, да присъстват на устно изслушване. Разследваните лица могат да получат съдействие от своите адвокати или от други квалифицирани лица, допуснати от Съвета на надзорниците на ЕОЦКП. Устното изслушване не е публично.

5. Когато Съветът на надзорниците на ЕОЦКП е съгласен с констатациите на разследващия служител, той информира съответните разследвани лица. В уведомлението се указва разумен срок, в рамките на който разследваното лице може да предостави писмени изявления. Съветът на надзорниците на ЕОЦКП не е длъжен да взема под внимание писмени изявления, получени след изтичането на срока, за да вземе решение относно наличието на нарушение и за надзорни мерки и да наложи глоба съгласно членове 24 и 36а от Регламент (ЕО) № 1060/2009.

[1] ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1.

Съветът на надзорниците на ЕОЦКП може също да покани разследваните лица, на които е изпратен констативният протокол, да присъстват на устно изслушване. Разследваните лица могат да получат съдействие от своите адвокати или от други квалифицирани лица, допуснати от Съвета на надзорниците на ЕОЦКП. Устното изслушване не е публично.

6. Ако Съветът на надзорниците на ЕОЦКП реши, че едно или повече от нарушенията, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1060/2009, е извършено от разследвано лице и вземе решение за налагане на глоба в съответствие с член 36а, той съобщава незабавно това решение на разследваното лице.

Член 4

Право на изслушване от Съвета на надзорниците на ЕОЦКП във връзка с периодични имуществени санкции

Преди да вземе решение за налагане на периодични имуществени санкции съгласно член 36б, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1060/2009, Съветът на надзорниците представя констативния протокол на лицето, което е обект на производство, в който се излагат причините, които обосновават налагането на имуществена санкция и размера на имуществената санкция за всеки ден на неспазване. В констативния протокол се указва срок, в рамките на който засегнатото лице може да предостави писмени изложения. Съветът на надзорниците не е длъжен да взема под внимание писмени изявления, получени след изтичането на срока, за да вземе решение относно периодични имуществени санкции.

Ако агенцията за кредитен рейтинг или съответното лице е спазило съответното решение, посочено в член 36б, параграф 1, букви а)—г) от Регламент (ЕО) № 1060/2009, не може да бъде наложена периодична имуществена санкция.

Съветът на надзорниците на ЕОЦКП може също така да покани лицето, което е обект на производство, да присъства на устно изслушване. Лицата, обект на производство, могат да получат съдействие от своите адвокати или от други квалифицирани лица, допуснати от Съвета на надзорниците на ЕОЦКП. Устното изслушване не е публично.

Член 5

Достъп до преписката и използване на документи

1. При поискване ЕОЦКП предоставя достъп до преписката на страните, до които разследващият служител или Съветът на надзорниците е изпратил констативен протокол. Достъпът се предоставя след обявяване на констативния протокол.

2. Достъпът до документи от преписката в съответствие с настоящия член се използва само за целите на съдебно или административно производство във връзка с прилагане на Регламент (ЕО) № 1060/2009.

Член 6

Давност за налагане на санкциите

1. По отношение на правомощията на ЕОЦКП да налага глоби на агенциите за кредитен рейтинг се прилагат следните давностни срокове:

а) три години за нарушения, за които минималният основен размер на глобата, предвиден в член 36а, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1060/2009, е 50 000 EUR или по-малко;

б) пет години за всички останали нарушения.

2. Сроковете, посочени в параграф 1, започват да текат от деня, следващ този, в който е извършено нарушението. При продължително или повторно нарушение срокът на давност започва да тече от деня, в който е прекратено нарушението.

3. Всяко действие, предприето от ЕОЦКП за целите на разследване или производство във връзка с нарушение на Регламент (ЕО) № 1060/2009, спира давностния период за налагане на глоби. Давностният период се прекъсва, считано от датата, на която агенцията за кредитен рейтинг или лицето, обект на разследване или производство, са уведомени за предприетото действие.

4. След всяко прекъсване давностният срок започва да тече отначало. Въпреки това давностният срок изтича най-късно в деня, в който изтича срок, два пъти по-дълъг от давностния срок, през който ЕОЦКП не е наложил глоба. Този период се удължава с времето, през което давностният срок е прекъснат по реда на параграф 5.

5. Давностният срок за налагане на глоби се прекъсва, докато решението на ЕОЦКП е предмет на висящо производство пред Апелативния съвет в съответствие с член 58 от Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета [1] и пред Съда на Европейския съюз в съответствие с член 36д от Регламент (ЕО) № 1060/2009.

Член 7

Давностен срок за принудително изпълнение на санкциите

1. По отношение на правомощието на ЕОЦКП за принудително изпълнение на решенията, взети съгласно членове 36а и 36б от Регламент (ЕО) № 1060/2009 се прилага давностен срок от пет години.

2. Петгодишният период, посочен в параграф 1, започва да тече от деня, следващ деня, в който решението става окончателно.

3. Давностният срок за принудително изпълнение на санкциите се прекъсва:

а) от уведомление от ЕОЦКП до агенцията за кредитен рейтинг или други заинтересовани лица за решение, с което се променя първоначалният размер на глобата или на периодичната имуществена санкция;

б) от действие на ЕОЦКП или орган на държава членка, действащ по искане на ЕОЦКП, насочено към принудително изплащане или налагане на условия за изплащането на глобата или периодичната имуществена санкция.

4. След всяко прекъсване давностният срок започва да тече отначало.

5. Давностният срок за принудително изплащане на глоби се прекъсва, докато:

а) тече срокът, предоставен за плащане;

[1] ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84.

б) принудителното събиране се преустановява съгласно решение, висящо пред апелативния съвет на ЕОЦКП в съответствие с член 58 от Регламент (ЕС) № 1095/2010, и пред Съда на Европейския съюз в съответствие с член 36д от Регламент (ЕО) № 1060/2009.

Член 8

Събиране на глоби и периодични имуществени санкции

Сумата на наложените глоби и периодичните имуществени санкции, събрани от ЕОЦКП, се внася по лихвоносна сметка, открита от счетоводителя на ЕОЦКП, докато не станат окончателни. Междувременно тези суми не се вписват в бюджета на ЕОЦКП или не се записват като бюджетни суми.

Счетоводителят на ЕОЦКП, след като е установил, че глобите и/или периодичните имуществени санкции са окончателни след изчерпването на всички възможни правни средства, прехвърля на Комисията тези суми плюс начислените лихви. Тези суми се вписват в общите приходи на бюджета на ЕС.

Счетоводителят на ЕОЦКП редовно докладва на разпоредителя с бюджетни кредити от ГД „Вътрешен пазар и услуги“ за размера на наложените глоби и периодичните имуществени санкции и техния статус.

Член 9

Изчисляване на срокове, дати и крайни срокове

Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 се прилага за срокове, дати и крайни срокове.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 12 юли 2012 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO